

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Conforme al Reglamento (CE) nº 1907/2006 (REACH) Artículo 31, Anexo II con las enmiendas correspondientes.

SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

1.1 Identificador del producto

Nombre del producto: EMUGE Gewindeschneidöl Nr. 1+

1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Uso identificado: Mecanización de metales

Usos no recomendados: No ha sido identificada ninguna aplicación que se desaconseje

1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Fabricante / Proveedor

Fuchs Schmierstoffe GmbH
Friesenheimer Str. 19
68169 Mannheim

teléfono:

+49 621 3701-0 (ZENTRALE)

fax:

+49 621 3701-570

Contacto para solicitar fichas de datos de seguridad

Correo electrónico:

Lubrificantes automotive
Lubrificantes industriales

automotive-FS@fuchs.com
industrie-FS@fuchs.com

teléfono:

+49 621 3701-0 (ZENTRALE)

fax:

+49 621 3701-570

Informaciones sobre las fichas de datos de seguridad facilitadas por:

Correo electrónico:

produktsicherheit-FS@fuchs.com

teléfono:

+49 621 3701-1333

fax:

+49 621 3701-7303

1.4 Teléfono de emergencia:

+49 621 3701-1333 / +49 621 3701-0 (Mo-Do 8-17, Fr 8-16)

SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

Aceite de corte Nr. 1+ STEEL sin cloro

Nombre del producto: EMUGE Gewindeschneidöl Nr. 1+ | 205-L-FA

2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla

El producto se ha clasificado e identificado como peligroso de acuerdo con el Reglamento (CE) n° 1272/2008 (CLP).

Clasificación de acuerdo con el reglamento (CE) No. 1272/2008 con sus modificaciones posteriores.

Peligros para el Medio Ambiente

Peligros crónicos para el medio ambiente acuático Categoría 3 H412: Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Resumen de los peligros

Peligros Físicos: No hay datos disponibles.

2.2 Elementos de la Etiqueta

Indicación(es) de peligro: H412: Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Consejos de Prudencia

Prevención: P273: Evitar su liberación al medio ambiente.

Eliminación: P501: Eliminar el contenido/el recipiente en una instalación de tratamiento y eliminación de desechos apropiada de conformidad con las leyes y reglamentos aplicables y con las características del producto en el momento de la eliminación.

2.3 Otros peligros: Si se observan las medidas de precaución habituales para la manipulación de productos químicos, así como las indicaciones referidas a la manipulación (punto 7) y al equipo de protección personal (punto 8), no se conocen peligros especiales. No deje que el producto llegue al medio ambiente de forma descontrolada.

SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

3.2 Mezclas

Información general: Preparación de aceites sintéticos con aditivos.

Determinación química	Identificación	Concentración *	No. de registro REACH	Notas
Amina etoxilada	EINECS: 246-807-3	0,25% - <1,00%	01-2119510876-35	

* Todas las concentraciones están en porcentaje en peso a menos que el ingrediente sea un gas. Las concentraciones de gases están en porcentaje en volumen.

PBT: sustancia persistente, bioacumulativa y tóxica.

mPmB: sustancia muy persistente y muy bioacumulativa.

Aceite de corte Nr. 1+ STEEL sin cloro

Nombre del producto: EMUGE Gewindeschneidöl Nr. 1+ | 205-L-FA

Clasificación

Determinación química	Identificación	Clasificación
Amina etoxilada	EINECS: 246-807-3	CLP: Acute Tox. 4;H302, Skin Corr. 1B;H314, Aquatic Chronic 1;H410, Aquatic Acute 1;H400; factores M (aquatic acute): 10; factores M (aquatic chronic): 1

CLP: Reglamento no 1272/2008.

El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.

SECCIÓN 4: Primeros auxilios

General: Quitarse de inmediato toda prenda contaminada con el producto.

4.1 Descripción de los primeros auxilios

Inhalación: Suministrar aire fresco, en caso de trastornos, consultar al médico.

Contacto con los ojos: Lavar inmediatamente los ojos con mucha agua manteniendo los párpados abiertos.

Contacto con la Piel: Lavar con jabón y agua.

Ingestión: Enjuagar a fondo la boca.

4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados: Puede irritar la piel y los ojos.

4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente Obtenga atención médica en caso de síntomas.

SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

5.1 Medios de extinción

Medios de extinción apropiados: CO₂, polvo extintor o chorro de agua rociada. Combatir incendios mayores con espuma resistente al alcohol o con chorro de agua rociada conteniendo tensioactivo.

Medios de extinción no apropiados: Agua a pleno chorro

5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla: En caso de incendio se pueden formar gases nocivos.

5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Aceite de corte Nr. 1+ STEEL sin cloro

Nombre del producto: EMUGE Gewindeschneidöl Nr. 1+ | 205-L-FA

Medidas especiales de lucha contra incendios:

Mover los recipientes del área del incendio, sin exponerse a riesgos. Los restos de incendio así como el agua de extinción contaminada deben desecharse de acuerdo con las normativas vigentes. El agua de extinción contaminada debe recogerse por separado y no debe ser vertida al alcantarillado.

Equipos de protección especial que debe llevar el personal de lucha contra incendios:

Use aparato respiratorio autónomo y traje de protección completo en caso de incendio.

SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia:

En caso de derrames, hay que tener mucho cuidado al pisar las superficies y suelos resbaladizos.

6.2 Precauciones Relativas al Medio Ambiente:

Evitar la expansión de superficie (por ejemplo mediante barreras constructivas o barreras de aceite). Evitar su liberación al medio ambiente. Informar al jefe de medio ambiente sobre todos los derrames mayores. Impedir nuevos escapes o derrames de forma segura. Evitar que penetre en la canalización /aguas de superficie /agua subterráneas.

6.3 Métodos y material de contención y de limpieza:

Quitar con material absorbente (arena, kieselgur, aglutinante de ácidos, aglutinante universal, aserrín). Evacuar el material recogido según las normativas vigentes. Detenga el flujo del material, si esto no representa un riesgo.

6.4 Referencia a otras secciones:

Consulte la sección 8 de la FDS sobre equipo de protección personal. Ver capítulo 7 para mayor información sobre una manipulación segura. Para mayor información sobre cómo desechar el producto, ver capítulo 13.

SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento:

7.1 Precauciones para una manipulación segura:

Evitar la formación de aerosoles. No comer, beber ni fumar durante el trabajo. Observar las medidas de precaución habituales para la manipulación de productos de aceite mineral, respectivamente de productos químicos. Respete las normas para una manipulación correcta de productos químicos. Procure una ventilación adecuada.

7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades:

Observar las prescripciones de la ley local de economía hídrica, de las leyes nacionales de aguas y de la reglamentación sobre instalaciones para la manipulación de sustancias peligrosas para las aguas (Reglamentación para instalaciones con sustancias peligrosas para el agua en la versión de los estados federados correspondientes). No calentar a temperaturas próximas del punto de inflamación.

7.3 Usos específicos finales:

No aplicable

Aceite de corte Nr. 1+ STEEL sin cloro

Nombre del producto: EMUGE Gewindeschneidöl Nr. 1+ | 205-L-FA

SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

8.1 Parámetros de Control

Valores Límite de Exposición Profesional

No se asignaron límites de exposición a ninguno de los componentes.

8.2 Controles de la exposición

Controles técnicos apropiados:

Se recomienda mantener una ventilación adecuada. La frecuencia de la renovación del aire debe corresponder a las condiciones. De ser necesario, use campanas extractoras, ventilación aspirada local u otras medidas técnicas para mantener los niveles de exposición por debajo de los límites recomendados. Si no se han establecido límites de exposición, procure que la calidad del aire se mantenga a un nivel aceptable.

Medidas de protección individual, tales como equipos de protección personal

Información general:

Lavar las manos antes de las pausas y al fin del trabajo. Utilizar los equipos de protección individual según las necesidades. El equipo de protección personal se elegirá de acuerdo con la norma CEN vigente y en colaboración con el suministrador de equipos de protección personal. Se deben observar las medidas de seguridad para el manejo de productos químicos.

Protección de los ojos/la cara:

Evitar el contacto con la piel y los ojos. Se recomienda usar protección para los ojos/la cara. Usar gafas de protección o visera, si hay riesgo de salpicaduras.

Protección cutánea

Protección de las Manos:

Material: Goma de butilonitrilo.
Tiempo de permeación min.: ≥ 480 min
Espesor del material recomendado: $\geq 0,38$ mm

Evitar contacto con la piel sobre largo tiempo o repetido. El proveedor puede recomendar los guantes adecuados. Protección profiláctica de la piel con crema protectora. Guantes de protección El tiempo de resistencia a la penetración exacto deberá ser pedido al fabricante de los guantes. Este tiempo debe ser respetado.

Otros:

No meter en los bolsillos del pantalón trapos impregnados con el producto. Úsese indumentaria protectora adecuada.

Protección respiratoria:

Asegurar suficiente ventilación /aspiración en el puesto de trabajo. Evitar la inhalación de aerosoles

Peligros térmicos:

Desconocido.

Medidas de higiene:

Seguir siempre buenas medidas de higiene personal, como lavarse después de manipular el material y antes de comer, beber y/o fumar. Lave rutinariamente la ropa de trabajo para eliminar los contaminantes. Deseche el calzado contaminado que no se pueda limpiar.

Aceite de corte Nr. 1+ STEEL sin cloro

Nombre del producto: EMUGE Gewindeschneidöl Nr. 1+ | 205-L-FA

Controles medioambientales: No hay datos disponibles.

SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Aspecto

Forma/estado:	Líquido
Forma/Figura:	Líquido
Color:	Marrón
Olor:	Característico
Olor, umbral:	No aplicable a las mezclas.
pH:	No aplicable
Punto de congelamiento:	No aplicable a las mezclas.
Punto ebullición:	No hay datos disponibles.
Punto de inflamación:	180 °C ()
Velocidad de evaporación:	No aplicable a las mezclas.
Inflamabilidad (sólido, gas):	Valor de ninguna importancia para la clasificación.
Límite de inflamabilidad - superior (%)-:	Valor de ninguna importancia para la clasificación.
Límite de inflamabilidad - inferior (%)-:	Valor de ninguna importancia para la clasificación.
Presión de vapor:	No aplicable a las mezclas.
Densidad relativa del vapor:	No aplicable a las mezclas.
Densidad:	0,98 g/cm ³ (15 °C) (DIN EN ISO 12185)
Solubilidad(es)	
Solubilidad en agua:	Insoluble en agua
Solubilidad (otra):	No hay datos disponibles.
Coefficiente de reparto (n-octanol/agua):	No aplicable a las mezclas.
Temperatura de autoignición:	Valor de ninguna importancia para la clasificación.
descomposición, temperatura de:	Valor de ninguna importancia para la clasificación.
Viscosidad cinemática:	51 mm ² /s (40 °C, DIN 51659-2)
Propiedades explosivas:	Valor de ninguna importancia para la clasificación.
Propiedades comburentes:	Valor de ninguna importancia para la clasificación.

9.2 OTRA INFORMACIÓN

No hay datos disponibles.

SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

10.1 Reactividad:	Estable bajo condiciones normales de uso.
10.2 Estabilidad Química:	Estable bajo condiciones normales de uso.
10.3 Posibilidad de Reacciones Peligrosas:	Estable bajo condiciones normales de uso.
10.4 Condiciones que Deben Evitarse:	Estable bajo condiciones normales de uso.
10.5 Materiales Incompatibles:	Sustancias oxidantes fuertes. Ácidos fuertes. Bases fuertes.

Aceite de corte Nr. 1+ STEEL sin cloro

Nombre del producto: EMUGE Gewindeschneidöl Nr. 1+ | 205-L-FA

**10.6 Productos de
Descomposición
Peligrosos:**

La descomposición térmica o la combustión pueden liberar óxido de carbono u otros gases o vapores tóxicos.

SECCIÓN 11: Información toxicológica

11.1 Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad aguda

Ingestión

Producto:

No clasificado en cuanto a toxicidad aguda con los datos disponibles.

Lea las instrucciones antes de cualquier manipulación.

Amina etoxilada

DL 50 (Rata): 1.260 mg/kg (OECD 401)

Contacto dermal

Producto:

No clasificado en cuanto a toxicidad aguda con los datos disponibles.

Inhalación

Producto:

No clasificado en cuanto a toxicidad aguda con los datos disponibles.

Corrosión/Irritación Cutáneas:

Producto:

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Lesiones Oculares Graves/Irritación Ocular:

Producto:

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Sensibilización de la Piel o Respiratoria:

Producto:

Sensibilizante cutáneo: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Sensibilizador de las vías respiratorias: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Mutagenicidad en Células Germinales

Producto:

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Carcinogenicidad

Producto:

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad para la reproducción

Producto:

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Aceite de corte Nr. 1+ STEEL sin cloro

Nombre del producto: EMUGE Gewindeschneidöl Nr. 1+ | 205-L-FA

Toxicidad Sistémica Específica de Órganos Diana- Exposición Única

Producto: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad Sistémica Específica de Órganos Diana- Exposiciones Repetidas

Producto: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Peligro por Aspiración

Producto: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Otros Efectos Adversos: No hay datos disponibles.

SECCIÓN 12: Información ecológica

12.1 Toxicidad

Toxicidad aguda

Producto: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Pez

Lea las instrucciones antes de cualquier manipulación.

Amina etoxilada CL 50 (Pez, 96 h): 0,11 - 1 mg/l

Invertebrados Acuáticos

Lea las instrucciones antes de cualquier manipulación.

Amina etoxilada CE50 (Pulga de Agua, 48 h): 0,0431 mg/l (OECD 202)

Toxicidad crónica

Producto: A la vista de los datos disponibles, se cumplen los criterios de clasificación.

Invertebrados Acuáticos

Lea las instrucciones antes de cualquier manipulación.

Amina etoxilada NOEC (Pulga de Agua): 0,0107 mg/l

Toxicidad para plantas acuáticas

Lea las instrucciones antes de cualquier manipulación.

Amina etoxilada CE50 (Alga, 72 h): 0,087 mg/l (OECD 201)

12.2 Persistencia y Degradabilidad

Biodegradable

Producto: No aplicable a las mezclas.

Lea las instrucciones antes de cualquier manipulación.

Amina etoxilada La biodegradabilidad del producto es muy baja.

12.3 Potencial de Bioacumulación

Producto: No aplicable a las mezclas.

12.4 Movilidad en el Suelo:

Producto: No aplicable a las mezclas.

Aceite de corte Nr. 1+ STEEL sin cloro

Nombre del producto: EMUGE Gewindeschneidöl Nr. 1+ | 205-L-FA

12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB: El producto no contiene sustancias correspondientes a los criterios PBT/vPvB.

12.6 Otros Efectos Adversos: No hay datos disponibles.

SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

13.1 Métodos para el tratamiento de residuos

Información general: Elimínense los desperdicios y residuos conforme a los requisitos de las autoridades locales.

Métodos de eliminación: No tirar los residuos por el desagüe; elimínense los residuos del producto y sus recipientes con todas las precauciones posibles. Al almacenar productos usados, deben observarse las categorías de aceites usados y normas de mezcla.

Códigos del Catálogo Europeo de Residuos

Producto No Utilizado: 12 01 10*: Aceites sintéticos de mecanizado

SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

ADR/RID

14.1 Número ONU: —
14.2 Designación Oficial de Transporte de las Naciones Unidas: —
14.3 Clase(s) de Peligro para el Transporte
Clase: Mercancías no peligrosas
Etiqueta(s): —
No. de riesgo (ADR): —
Código de restricciones en túneles: —
14.4 Grupo de Embalaje: —
14.5 Peligros para el medio ambiente: —
14.6 Precauciones particulares para los usuarios: —

ADN

14.1 Número ONU: —
14.2 Designación Oficial de Transporte de las Naciones Unidas: —
14.3 Clase(s) de Peligro para el Transporte
Clase: Mercancías no peligrosas
Etiqueta(s): —
14.3 Grupo de Embalaje: —
14.5 Peligros para el medio ambiente: —
14.6 Precauciones particulares para los usuarios: —

Aceite de corte Nr. 1+ STEEL sin cloro

Nombre del producto: EMUGE Gewindeschneidöl Nr. 1+ | 205-L-FA

IMDG

14.1 Número ONU:	–
14.2 Designación Oficial de Transporte de las Naciones Unidas:	–
14.3 Clase(s) de Peligro para el Transporte	
Clase:	Mercancías no peligrosas
Etiqueta(s):	–
EmS No.:	–
14.3 Grupo de Embalaje:	–
14.5 Peligros para el medio ambiente:	–
14.6 Precauciones particulares para los usuarios:	–

IATA

14.1 Número ONU:	–
14.2 Designación oficial de transporte:	–
14.3 Clase(s) de Peligro para el Transporte:	
Clase:	Mercancías no peligrosas
Etiqueta(s):	–
14.4 Grupo de Embalaje:	–
14.5 Peligros para el medio ambiente:	–
14.6 Precauciones particulares para los usuarios:	–

14.7 Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol y del Código IBC: No aplicable.

SECCIÓN 15: Información reglamentaria

15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla:

Legislación de la UE

Reglamento (CE) No. 2037/2000 sobre las sustancias que agotan la capa de ozono: ningunos

Reglamento (CE) No. 850/2004 sobre contaminantes orgánicos persistentes: ningunos

15.2 Evaluación de la seguridad química: No se ha realizado ninguna evaluación de la seguridad química.

SECCIÓN 16: Otra información

Información sobre revisión: Los cambios están marcados lateralmente con una raya doble.

Aceite de corte Nr. 1+ STEEL sin cloro

Nombre del producto: EMUGE Gewindeschneidöl Nr. 1+ | 205-L-FA

Enunciado de las frases H en los apartados 2 y 3

H302	Nocivo en caso de ingestión.
H314	Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.
H400	Muy tóxico para los organismos acuáticos.
H410	Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
H412	Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

OTRA INFORMACIÓN:

La clasificación se corresponde con las listas CE actuales, pero se complementa con datos de la bibliografía técnica y de la empresa, y se deriva de los datos de prueba o de la aplicación del denominado método convencional.

Fecha de Revisión:

09.06.2021

Exención de responsabilidad:

Los datos contenidos en esta hoja de seguridad se basan en nuestro conocimiento y experiencia actuales y se dan según nuestro mejor conocimiento buena fe. Se caracteriza el producto considerando los requerimientos de seguridad para la manipulación, transporte y eliminación. Los datos no describen las propiedades del producto (especificación técnica de producto). No pueden deducirse ciertas propiedades o la adecuación del producto para una aplicación técnica específica a partir de los datos contenidos en esta ficha de datos de seguridad. No se permiten modificaciones en este documento. Los datos no son transferibles a otros productos. En caso de mezclar el producto con otros productos o en caso de procesado, los datos de esta ficha de datos de seguridad no son necesariamente válidos para el nuevo material.. Es responsabilidad del receptor de nuestros productos observar las leyes federales, estatales y locales. Por favor, póngase en contacto con nosotros para obtener fichas de datos de seguridad puestas al día.

Este documento se emitió electrónicamente y no tiene firma

Disponible en almacén en bidones de plástico

Bidón de 1 kg	Art.-Nr. FZ191015.01
Bidón de 5 kg	Art.-Nr. FZ191015.05
Bidón de 10 kg	Art.-Nr. FZ191015.10
Bidón de 20 kg	Art.-Nr. FZ191015.20

Hojas de datos de seguridad actuales véase: www.emuge.de/msds



Made in Germany



Gewindeschneidöle und -pasten
Thread cutting oils and pastes



Kühlschmierstoffe
Coolant-Lubricants

Puede encontrar una descripción general de nuestros aceites de corte y pastas en nuestro folleto „lubricantes refrigerantes“, disponible bajo no. de artículo **ZP10067.DEGB**

EMUGE-Werk Richard Glimpel GmbH & Co. KG

Fabrik für Präzisionswerkzeuge

🏠 Nürnberger Straße 96-100 • 91207 Lauf

☎ (0 91 23) 1 86-0 • 📠 (0 91 23) 1 43 13

✉ info@emuge-franken.com • 🌐 www.emuge-franken.com